

TROPAS ALEMANAS A LUCHAR CONTRA WEYGAND

EL PRIMER CENTRO DE ASISTENCIA DE HIGIENE RURAL DE LA REPUBLICA

Fué inaugurado ayer en la villa de Paraiso por el señor Secretario de Salubridad Pública

Brillante discurso pronunció el Dr. Luján Fernández en ese acto y el diputado Quesada Schmidt en nombre del pueblo de Paraiso se refirió a la labor de progreso realizada por el gobierno del Dr. Caldedón Guardia en ese cantón

Un hecho significativo en los anales de la vida del cantón de (PASA a la Pág. CUATRO)

NOVEDADES

N. 1356 - Director: Rafael Soley Luján, 10 de Febrero de 1941



MR. CHITTENDEN

MONS. SOLIS

Enérgico discurso pronunció ayer el Premier Churchill

La entrada de Italia a la guerra ha sido una cosa magnífica para los ingleses, porque les ha dado oportunidad para destruir el fascismo

Las victorias inglesas en Libia han roto por completo el poderío italiano en Africa

Se sabe que fuerzas alemanas están listas para salir rumbo a Túnez a atacar al General Weygand En ocho semanas todo el ejército italiano en Africa ha sido barrido

LONDRES, 9. UP— El primer ministro Churchill pronunció su discurso, lleno de enérgicas expresiones. Dijo que el terror de los bombardeos alemanes, lejos de debilitar a Gran Bretaña, despiertan la más intensa y universal llama que jamás se ha visto en una comunidad moderna. "La entrada de Italia en la guerra ha sido una cosa magnífica, porque ha dado a Gran Bretaña la necesaria oportunidad de destruir el fascismo. La victorias inglesas en Libia han roto por completo el poder italiano en Africa. Bengasi constituye un punto de gran importancia estratégica. Se sabe que una fuerza expedicionaria italiana ha de salir pronto de Trípoli" (PASA a la Pág. CINCO)

DARLAN SUSTITUYO A FLANDIN

Una nueva reorganización del gabinete francés se anuncia después de la realizada ayer

CAMBIO DE GABINETE EN FRANCIA

BERLIN, 9 — En círculos extranjeros bien informados se dice que el gabinete de Darlan es temporal y que pronto se formará uno nuevo. Ante la renuncia de Flandin, Darlan lo había reemplazado. Retiene Darlan el ministerio de marina y asumió las funciones de vice-premier.

DARLAN SUSTITUYE A FLANDIN

VICHY, 9 — Petain anunció que Flandin había renunciado y que lo sustituye Darlan como vice-premier y ministro de relaciones exteriores.



WILLKIE, quien llegó a Nueva York

Tremendo Ciclón azotó ayer a CUBA



DR. LUJAN FERNANDEZ, quien inauguró ayer el primer Centro de Asistencia Rural de la República, siguiendo anoche para Guanacaste

Batabano quedó prácticamente destruida

También otras importantes ciudades y pueblos cubanos sufrieron horrorosamente a causa de este ciclón

HABANA, 9 — Se informa que un ciclón de velocidades determinadas, azotó la ciudad de Batabano, destruyendo un número hasta ahora desconocido de casas dañando el edificio de la compañía telefónica. Se ignora el número de víctimas, aunque se considera que ha de haber sido elevado. Todas las comunicaciones están interrumpidas. Batabano es un gran centro de pesca de esponjas.

BERGONZOLI CAPTURADO POR LOS INGLESES

Bergonzoli huyó de Bardia cayendo prisionero junto con otros generales italianos

EL CAIRO, 9. UP— Entre los generales capturados en Bengasi se encuentra Anibal Bergonzoli, junto con los dos comandantes de divisiones, sabiéndose que Bergonzoli y sus compañeros huyeron de Bardia, posiblemente en una lancha. (PASA a la Pág. 3)

BENDECIDO AYER EL PRIMER TEMPLO DE LA REGION BANANERA

Génova cañoneada por los Ingleses



BERGONZOLI

Al aclarar el día, las unidades navales inglesas abrieron fuego contra la importante plaza fuerte italiana

Un grupo de barcos livianos y pesados de la flota inglesa del Mediterráneo castigó furiosamente esa importante ciudad

LONDRES, 9.— Una poderosa escuadra naval, parte de la flota británica del Mediterráneo, penetró en aguas de Génova y sometió a concentrado fuego los astilleros, las instalaciones por (PASA a la Pág. 5)

Monseñor Solís bendijo ayer la iglesia de Puerto Cortés construida por la United Fruit C^o

Sordial mensaje a Mr Chittenden enviaron ayer el Obispo de Alajuela, el párroco don Eladio Sancho y el jefe político además del Presidente Municipal de Osa

Tal como NOVEDADES lo anunciara en una de sus anteriores ediciones, ayer tuvo lugar la ceremonia de bendición del primer templo que se construye en la zona bananera del Pacífico. La United Fruit Company, cumpliendo los deseos de los vecinos de Puerto Cortés permitió a erigir el templo que ayer se inauguró, habiendo consagrado el nuevo templo católico, el obispo de Alajuela, doctor don Juan Vicente Solís, asistiendo

el cura párroco de la zona del Pacífico presbítero don Eladio Sancho:

El siguiente es el mensaje de agradecimiento enviado a Mr. Chittenden por las autoridades eclesiásticas, civiles y municipales con motivo de tan feliz suceso:

A Mr. Chittenden: Con motivo de la bendición de la iglesia de este lugar, construida por la compañía q (PASA a la Pág. DOS)

Estuvo a punto de ocurrir en el serradero de don Mariano Struck, cuando se incendió una considerable cantidad de Serrín

L arapidez con que actuaron los bomberos evitó que el fuego se propagara

Al medio día de ayer estuvo a punto de ocurrir un terrible incendio, cuando se produjo un corto circuito en el serradero de don Mariano Struck, al zando llama una considerable cantidad de birutas, serrín y mader. Avisados inmediatamente los bomberos, salieron la bomba Comandante Guizado y el carro de extinguidores N^o 1, enfocando el fuego rápidamente. Enorme sensación y alarma produjose con motivo de este principio de incendio, que, repetimos, no tuvo consecuencias, gra (PASA a la página DOS)

LA FLOTA INGLESA ATACO AYER VIGOROSAMENTE A ITALIA ORION EMPATO CON LA SELECCION SALVADOREÑA BOTA - FOGO 1 ESTUDIANTES DEL PLATA 1

GRAN TURNO GENERAL EN LA URUCA EL SABADO Y DOMINGO PROXIMOS

Recibimos la siguiente invitación que agradecemos:

Estimados señores: Nevemente os invito a la celebración del Turno General que habremos de celebrar el sábado 15 y el domingo 26 de febrero con el fin de recolectar fondos para la pintura de la iglesia, obra que comenzaremos enseguida. Dios bendigo y recompense a todos los que ayuden en el bune exito de este turno.

PROGRAMA:
Sábado 15 de Febrero: Suculentas cenas, tamales y aperitivos para todos los señores en el Hotel del Turno. Serán amenizados por un conjunto de la Banda de San José.

Domingo 16 de Febrero

A las 7. Misa. A continuación dará comienzo al gran turno. A las 12 hs. Gran match de fútbol entre Cuesta de Moras y Centro de Amigos.

Servicio de camiones durante el día y la noche.

ENORME INCENDIO AYER

(VIENE de la página UNO)---

...cías a la forma como actuaron los diligentes miembros del cuerpo de bomberos.

EL CANCER SE PUEDE CURAR?

155 mil personas fueren anualmente en Estados Unidos de cáncer.—La palabra "cáncer" ya no tiene ese halo de terror que antes se le daba, expresa el Director de la Sociedad Americana para el control del cáncer, Dr. Clarence S. Little. Una importante información de NOVEDADES a propósito del terrible flagelo contra el cual se está luchando activamente en Costa Rica

No es el cáncer una enfermedad incurable. Tal es la conclusión a que llega el gran fisiólogo Dr. Clarence S. Little, Director de la Sociedad Americana para el Control del Cáncer. "La palabra cáncer ya no tiene ese halo de terror. Es curable el cáncer en su primer periodo. Sus síntomas son perceptibles fácilmente. EL VANCER NO ES CONTAGIOSO. Sin tratamiento, el cáncer es fatalmente terrible, y los únicos métodos hasta ahora efectivos son los de la cirugía, el radio y los rayos X o

la combinación de todos. Sin embargo, cabe en el tratamiento de esta enfermedad como en ninguna otra aquello de que es mejor prevenir que curar. La prevención es el método más efectivo. Es cuestión de educación y en Costa Rica se está realizando ya una vasta campaña educativa para el control y lucha contra el cáncer. El Dr. Little expresa: "El cuerpo humano está compuesto de millones de unidades pequeñas conocidas por el nombre de células que tienen un desarrollo natural que se expresa en el creci-

miento del cuerpo humano desde su nacimiento hasta que alcanza su tamaño normal o adulto. Las células entonces dejan de crecer, salvo para la reposición de los tejidos lesionados. El cáncer se desarrolla cuando algunas de estas células comienzan a crecer de una manera desordenada y en contradicción con las leyes orgánicas. Los efectos de la naturaleza no funcionan. Un crecimiento incontrolado e incontrolable aparece. Al principio es pequeño y local. Sin embargo la localización es simplemente aparente. Al crecer causa trastornos que interviene con el funcionamiento de órganos importantes. Bloquea alguna arteria vital o asume las proporciones que los vasos de sangre que lo alimentan se ven imposibilitados de hacerlo. Algunas de las células pueden desprenderse y recorriendo los anafes interiores del cuerpo pueden establecer un crecimiento secundario lejos del sitio de origen. El cáncer ha alcanzado un estado maligno. Más tarde partes del cáncer puede deteriorar hasta que el foco canceroso llega a morir causando una septicemia".

NORTHERN RAILWAY COMPANY AND OPERATED LINES COSTA RICA

HORARIO PUBLICO

que regirá desde el 19 de Febrero de 1940 hasta nuevo aviso (EL PRESENTE HORARIO ANULA TODOS LOS ANTERIORES)

RUMBO AL OESTE (LEA PARA ABAJO)						ESTACIONES	RUMBO AL ESTE (LEA PARA ARRIBA)					
Domingo solamente	Diario	Diario excepto Domingos	Diario excepto Domingos	Diario	Diario		Diario	Diario	Diario excepto Domingos	Diario excepto Domingos	Diario	Domingo solamente
14 30			6 00		10 50	LIMON	15 15		16 00		10 10	
14 37			6 10		10 58	MOIN JUNCTION	15 07		15 50		10 03	
14 37			6 10			MOIN JUNCTION			15 50		10 03	
14 51			6 30			CASTRO			15 30		9 45	
15 32			7 25			ZENT			14 35		9 00	
15 41			7 45			ESTRADA			14 15		8 51	
					10 58	MOIN JUNCTION	15 07					
15 41			7 45		11 43	ESTRADA	14 24		14 15		8 51	
15 46			8 00		11 48	MATINA	14 19		13 50		8 46	
16 50		14 00	9 40		12 40	SIQUIRRES	13 45		12 20	8 30	7 47	
16 58		14 06	9 48		12 45	LA JUNTA	13 33		11 25	8 25	7 37	
18 05		15 40				GUACIMO JUNCTION				6 40	6 30	
18 35		16 15				GUAPILES				6 00	6 00	
		16 25				TORO AMARILLO				5 50		
			9 48		12 45	LA JUNTA	13 33		11 25			
			11 00	6 30	13 40	PERALTA	12 37	18 25	10 10			
			12 10	7 03	14 07	TURRIALBA	12 08	17 55	9 25			
			12 52	7 31	14 33	TUCURRIQUE	11 42	17 28	8 35			
			13 35	7 55	14 55	JUAN VINAS	11 24	17 10	8 00			
			14 05	8 20	15 13	SANTIAGO	11 07	16 49	7 23			
			14 35	8 50	15 38	PARAISO	10 43	16 25	6 53			
			15 05	9 15	15 53	CARTAGO	10 30	16 12	6 35			
			15 42	9 55	16 18	TRES RIOS	9 55	15 42	6 00			
17 00			16 10	10 15	16 35	SAN JOSE	9 30	15 15	5 30		7 55	
17 25						HEREDIA					7 30	
17 53						ALAJUELA					7 00	

RIO BANANO		RAMAL DE CAIRO		RAMAL DE INDIANA		RAMAL DE MONTE VERDE	
RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)	RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)	RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)	RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)	RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)	RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)	RUMBO AL OESTE (Lea para abajo)	RUMBO AL ESTE (Lea para arriba)
Martes y Sábado	Martes y Sábado	Miércoles y Domingos	Miércoles y Domingos	Sábado solamente	Sábado solamente	Viernes solamente	Viernes solamente
ESTACIONES	ESTACIONES	ESTACIONES	ESTACIONES	ESTACIONES	ESTACIONES	ESTACIONES	ESTACIONES
Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas	Horas
13 10	Bananito	14 15	Siquirres	16 20	Dorotea	8 30	15 35
14 10	Beverly	14 21	La Junta	16 15	Carmen	8 20	16 20
14 40	Limón	14 26	Cairo Junction	16 10	Siquirres	6 45	La Perla Monteverde (Empalmes)
Horas	Horas	Horas	Golden Grove	Horas	Horas	Horas	Siquirres
			15 10				16 30
							Horas
							15 00
							14 10
							Horas

BENEDICIDO AYER EL...

(VIENE de la página UNO)---

usted tan dignamente representada, las autoridades eclesiásticas y civiles rinden sus más sinceros agradecimientos y hacen votos por la ventura personal de usted. Suscribiéndose muy atentamente sus seguros servidores. Monseñor Solís, Obispo Titular de Alajuela, Eladio Sanchez, cura párroco, Francisco Olmos Presidente Municipal, Acosta, Jefe Político.



SEÑALES DE PELIGRO - PONGASE EN GUARDIA

¡NUESTRA madre! Naturalmente, siempre alerta y vigilante, jamás deja de darnos señales de alarma cuando un mal se nos aproxima. Una de sus más notables señales de peligro es la sociedad de la lengua, síntomas infalibles de congestión intestinal y sus complicaciones.

Conviene, por lo tanto, examinar la lengua una vez que otra, y al estar cubierta de una sustancia gris, tomar en seguida una dosis de Píldoras de Vida del Dr. Ross, el purgante y laxante suave y eficaz, que no sólo libera el organismo de los desechos tóxicos que tanto lo perjudican, sino que tonifica el aparato digestivo y mejora la salud general del cuerpo.

Las Píldoras de Vida del Dr. Ross, tomadas a la hora de acostarse, no perturban el sueño, produciendo sus efectos a la mañana siguiente.

G. P. CHITTENDEN, DIRECTOR

F. SHEEHY, SUPERINTENDENTE

Caerá C. Rica en las garras del Dragón Negro?

La Gran asociación secreta japonesa lanza sus mirados sobre el Continente Americano para formar un gran imperio mundial

Fué fundada esa asociación secreta en 1870 con el objeto de terminar con el gobierno popular y establecer una dictadura militar restableciendo el Shogunato

El fantástico plan de dominio comprende en primer lugar a China, la India y el resto de Asia y en cuanto a América, los ojos de los Samurai que forman esa sociedad que controla perfectamente el gobierno japonés por medio del capitán Kingoro Ashimoto y el premier Konoye, no se quitan ni un solo instante sobre el inmenso triángulo de la América del Sur...

Bernard Seeman ha escrito un brillante estudio enfocando el problema que para el mundo occidental está constituyendo el "Dragón Negro", la gran asociación secreta nipona que hoy domina virtualmente el Imperio del Sol Naciente, habiendo conquistado las más altas posiciones en el gobierno del Mikado.

Un fantástico plan de dominio tiene en camino esa asociación que tiene, mediante el Capitán Kingoro Hashimoto, el dominio del gabinete del gobierno. Konoye, el presidente del consejo de ministros del Japón no es sino la fachada ostensiva de esa asociación que tiene completo dominio en el gobierno. De más importancia son empero, los objetivos mayores del Dragón Negro; sus perspectivas mundiales. El primer paso para lograr el dominio en Oriente será la conquista de China. Ese objetivo poderoso, de ser logrado, dará la fuente de aprovisionamiento a Japón para seguir adelante sus planes de conquista que incluyen toda la Malasia, la India, Asia Menor, Asia Central

y hasta Europa, sin que, por otra parte, seche en saco roto la posibilidad de lanzar su conquista de América, especialmente Centro América.

La sociedad del Dragón Negro fué fundada en 1870 por un grupo samurai dirigido por Mitsura Toyama. Fue fundada con el propósito de terminar con el gobierno popular restituir la dictadura militar del Shogunato. Seeman expresa que "la constitución japonesa ha sido sojuzgada y el pueblo amorazado. El sueño samurai de una dictadura feudal militarista se está realizando, sobre los cimientos de un estado capitalista y la maquinaria política resultante, está lanzando su campaña para la formación de un Imperio mundial".

BENGANZOLI CAPTURADO

Viene de la pág. UNO
cha de motor, la víspera del cinco de enero, fecha en que los británicos entraron a Bardia.

SECRETARIA DE SALUBRIDAD PUBLICA Y PROTECCION SOCIAL

El Departamento de Protección Maternal e Infantil

AVISA

Que ha organizado la Consulta Pre-natal y Ginecológica (enfermedades de la mujer), en el edificio de la Clínica Central (Bomba de Balaños y, Ulloa) cuyas consultas gratuitas se ofrecen particularmente a las mujeres en cinta. En ellas pueden también consultar mujeres con enfermedades o dolencias inherentes a su sexo.

Todos los exámenes médicos y de laboratorio, así como los tratamientos y medicinas, son gratuitos.

La consulta pre-natal y la consulta para la mujer, está abierta al público en la forma siguiente:

TODOS LOS DIAS, EN EL LUGAR INDICADO, DE LAS 4 P. M. A LAS 5 P. M., EXCEPTO LOS SABADOS Y SERÁN ATENDIDAS POR LOS DOCTORES BRENES GUTIERREZ, QUE-SADA Y ALVAREZ IRAETA.

Dr. Ramiro Brenes Gutiérrez,
Jefe del Departamento de
Protección Maternal e Infantil

Evite los accidentes

POR CAUSA
DE LOS FRENS

EQUIPE su AUTO o CAMION

— con —

JUEGOS ESPECIALES DE FIBRA PARA BREQUES

RUSCO DURAK

De venta dónde

WICHO

todo lo que necesite para su auto o camión

J. L. FOURNIER

25 vs. al Sur de la Botica La Violeta
TELEFONO 2711

GRANDES PREPARATIVOS PARA LA EXPOSICION GANADERA NACIONAL

Tendrá lugar en el Campo Ayala de Cartago durante los días 18, 19 y 20 de abril.— Dispone la Municipalidad el nombramiento de Presidente Honorario de esa exposición para el director de LA TRIBUNA, Gral. don José María Pinaud en mérito a la enorme preocupación de los diarios de esa empresa en pro de las industrias y en especial por Cartago.



Conforme lo ha dicho NOVEDADES durante los días, 18, 19 y 20 de Abril tendrá lugar la exposición ganadera nacional en el Campo Ayala de Cartago. La municipalidad cartaginesa, en su deseo de ayudar al fomento de las industrias, dispuso la celebración de una exposición provincial con el concurso de todos los industriales cartagineses, procediendo así a disponer que toda la organización y propaganda de dicha exposición corra de cuenta de la municipalidad. El General don José María Pinaud ha sido designado Presidente Honorario de dicha exposición, tomando la Municipalidad de Cartago en cuenta para tan

REUNIOSE EL CONGRESO COMUNISTA DE LOS PAISES DEL BALTICO

El 15 del corriente se inicia la gran conferencia Pan-Soviética en Moscú

El Congreso de Estonia envió un mensaje de adhesión a José Stalin

MANHEIM BAJO EL CASTIGO DE LA R. A. F.

LONDRES, 9 — Autorizadamente se anunció que una pequeña fuerza de aviones de bombardero atacaron anoche a blancos industriales en Mannheim.

TURQUÍA ORDENA LAS DEFENSAS AEREAS

NUYVA YORK, 9 — Un mensaje de la British Broadcasting Co., captado en esta ciudad, anunció que el ministerio turco de guerra ordenó que para fines de febrero debían estar completadas todas las medidas civiles de defensa contra los raids aéreos.

ATACADA UNA FLOTILLA RE RASTREADORES

BERLIN, 8 — Se informó que un avión británico atacó sin éxito a una flotilla de rastreadores alemanes frente a la costa occidental noruega; los buques con rápidas maniobras eludieron el bombardeo y a su vez dispararon contra el avión, haciendo varios impactos. Finalmente un avión alemán presentó batalla al aparato enemigo derribándolo.

UN GRAN SISMO REGISTRADO

NUYVA YORK, 9 — El sísmógrafo de la Universidad de Forham registró entre las 4.51 y 4.57 un violento sismo, cuyo epicentro se calcula a 2600 millas aunque no se sabe en qué dirección.

REORGANIZACION MINISTERIAL

BERLIN, 9. UP—La DNB anunció que todos los ministros del gabinete de Petain, con la posible excepción de Darlan, Huntziger y Bathelmy, serán reemplazados en una vasta reorganización ministerial.

ALARMA EN LONDRES

LONDRES, 9. — En esta capital sonaron las alarmas aéreas a las 15.30.

UN CONVOY DISPERSADO Y DOS BARCOS HUNDIDOS

BERLIN, 9 — Bombardeos de gran independencia de vuelo hundieron dos barcos, uno de los cuales fue el *Atlántico*, en el Atlántico, al oeste de las costas españolas. Se dice que otros tres fueron alcanzados por bombas alemanas y que la tripulación del bombardero observó que la tripulación tomaba los botes salvavidas. El convoy se dispersó.

¢ 624.940,00 EN VALORES DEL CREDITO HIPOTECARIO POR INCINERAR

Tal monto de ellos al 31 de enero último, según el informe presentado por el administrador

De esos valores ¢ 262.000,00 son en bonos y ¢ 362.940,00 en cupones

El señor administrador del Crédito Hipotecario de Costa Rica don Guillermo Vargas Facio ha enviado a las dependencias oficiales el informe correspondiente al mes de enero pasado, en el cual da cuenta del movimiento durante ese lapso.

En el capítulo referente a valores por incinerar, encontramos que hay un total de ellos de ¢ 624.940,00, que es el más

elevado que se registra desde hace varios meses.

De este total, ¢ 262.000,00 son bonos pendientes de incineración y ¢ 362.940,00 cupones que deben ser incinerados. En el curso del presente mes se procederá a la destrucción de esos valores, de acuerdo con lo que establece la ley general de bancos.

REUNIDOS LOS CONGRESOS COMUNISTAS

MOSCU, 9 — Se reunieron los congresos del partido comunista de Estonia, Lituania y Moldavia, por primera vez desde su incorporación al Soviet, a fin de elegir los delegados que asistirán el 15 en el Kremlin a la conferencia pan-soviética. El congreso estoniano envió una carta a Stalin anunciándole su completa adhesión.

RECHAZADO UN ATAQUE ITALIANO

ATENAS, 9. UP— Un portavoz del gobierno anunció que la primera tentativa de ataque nocturno realizada por los italianos en el frente central la noche última, fue rechazada en forma desastrosa para el enemigo, que se retiró dejando el campo de batalla sembrado de cadáveres.

CINCO GENERALES ITALIANOS PRISIONEROS

EL CAIRO, 9. UP— El comunicado oficial anuncia que en las operaciones al sur de Bengasi se hicieron varios miles de prisioneros, incluso cinco generales importantes, a más de los ya anunciados anteriormente. Agregó que las unidades blindadas de la vanguardia británica ocuparon a Aheila.

LLEGO WILLKIE

NUYVA YORK, 9. UP— El ex candidato presidencial republicano Willkie, que acaba de realizar un viaje por Gran Bretaña llegó al aeródromo de North Beach a las 8.09.

Las Almorranas Pueden Arruinarle La Vida

La ciencia ha probado que muchas enfermedades, como artritis, reumatismo, dolor en la cintura, estreñimiento, dolor de cabeza, etc., son directamente atribuidas a las almorranas. No deje usted que las almorranas le arruinen su vida. No sufra más, comuníquese con un especialista. Use PAZO y lo aliviará casi instantáneamente. Los cuatro días de tratamiento reducirán la inflamación, parará la sangría y cicatrizará toda la parte afectada. Pídale a su farmacéutico un tubo conveniente de PAZO con su cautín especial perforado para su efectiva aplicación.



UNGUENTO PAZO

EL PRIMER CENTRO DE

(VIENE de la página UNO)— Paraíso se realizó ayer, cuando el señor Secretario de estado en el Despacho de Salubridad, Pública, inauguró a las 11 horas, el moderno edificio construido por la presente Administración, para alojar al primer Centro de Asistencia de Higiene Rural de la República que se ha creado y al que seguirán otros similares en otros cantones del país.

Magnífica construcción es ésta cuyos planos fueron confeccionados por el Ing. don José Francisco Salazar, Jefe del departamento de Arquitectura de la Sria. de Salubridad.

Al acto de inauguración asistió lo más granado de la autoridades y vecinos de Paraíso, así como varios altos funcionarios del gobierno y en especial de la Secretaría de Salubridad. El diputado don Francisco Sada Schmidt pronunció un magnífico discurso de salud al ministro de Salubridad, encomiando la obra realizada por la presente administración y recalando que por primera vez en muchos años, hay un gobierno que fija los ojos en las necesidades de ese importante cantón. También dirigió la palabra el señor Jefe Político y el Dr. Luján Fernández hizo una brillante improvisación en cual realzó la importancia del establecimiento de centros de la índole del que se inauguraba. Hizo ver como era propósito de este gobierno fijar como en un tripode poderoso toda su gestión administrativa: apoyo a la agricultura y a las industrias en primer término; velar por la salud y mejoramiento de los individuos y los pueblos, ya que ello es de capital importancia; y aumentar por todos los medios a su alcance su nivel cultural.

El acto de ayer ha sido uno de los más hermosos a que hemos asistido últimamente y el pueblo paraísoño, con verdadera devoción cívica, se dio cita a él, testimoniando de esta manera su reconocimiento a la obra que va plasmando poco en su beneficio, la actual administración.

ATENCION

A los Señores Ganaderos:

El Servicio de Veterinaria del Departamento Nacional de Agricultura recomendada a los señores Ganaderos seguir las siguientes instrucciones para el control de la epizootia aparecida en algunas zonas de la Meseta Central, llamada ESTOMATITIS CONTAGIOSA.

- 1º—Examínese la lengua (especialmente en la base) y tejidos adyacentes del hongo; si aparecen úlceras el animal ha sido contagiado. Estas úlceras comienzan con una ligera "peladura" que según el curso de la enfermedad se va agrandando.
- 2º—Los animales infestados deben separarse de los sanos.
- 3º—Los animales enfermos deben tratarse de la siguiente manera:
 - a) Lávese bien las úlceras con una solución de alumbre al 5%.
 - b) Luego de lavarlas bien pintense las partes afectadas con Azul Píctico, o bien con solución alcohólica de azul de metileno al 5%, agregándole a esta solución, que se hará en miel de caña, 5 gramos de Dermatol.
 - c) La constancia en hacer la curación, diaria es la que da los mejores resultados, pues con ello se evita que la enfermedad tome mayor fuerza.

GUIESE POR ESTAS INDICACIONES Y CUMPLALAS. SI TIENE ALGUNA DUDA CONSULTE, Y APROVECHE LOS SERVICIOS MEDICO-VETERINARIOS QUE LE OFRECE EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE AGRICULTURA.

Dr. FERNANDO ORTIZ BORBON,
Jefe del Servicio de Invest. Zootécnica y Veterinaria

San Pedro de Montes de Oca, Enero de 1941

MUNDO SOCIAL

DEL PERU

Han llegado a Costa Rica procedentes de su patria, el Honr. Capitán don Eulogio Peña, agregado militar de la legación del Perú, su bella señora esposa doña Otilia M. de Peña y sus hijos Gerardo, María y Corina. LA TRIBUNA les presenta su atento saludo de bienvenida.

LAS OPERACIONES DE AYER EN EL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

Con éxito fue operada ayer, la señorita salvadoreña Margot Santana. Ojalá que restablezca pronto.

También fue operado ayer don Máximo Chaves. Deseamos su pronto bienestar.

HOGAR DE PLACEMES

Una simpática niñita es motivo de inmensa alegría en el hogar que forman los jóvenes esposos licenciado don Paul Chiverri y doña Emilia Fonseca de Chiverri. LA TRIBUNA les envía sus parabienes y desea toda clase de felicidades a la nueva amiguita.

HOGAR DE PLACEMES

Hay alegría en el hogar amigo; y justa alegría.

La clásica cifleña trajo como presente a la casa de don Marco A. Murillo G. y su estimable señora doña Mariuja B. de Murillo, una preciosa chiquitita que desde hace unos días engalana el hogar de la feliz pareja.

Para la muñequita linda y graciosa, y para sus dichosos padres deseamos mucha felicidad.

DE EL SALVADOR PARA LOS ESTADOS UNIDOS

En El Salvador via Puerto Barrios, se embarcó para los Estados Unidos de Norteamérica, la encantadora joven dama doña Hilda Orozco de Domínguez, quien disfrutará de una temporada de placer en aquel país. LA TRIBUNA le desea un viaje muy feliz.

REGRESO DEL TEJAR

De su temporada en el Tejar de Cartago regresó de nuevo a San José, la bella damita Luz María Gutiérrez.

REGRESO DE GUANACASTE

Han regresado de su temporada en Guanacaste, las simpáticas damitas Maritza y Lidia De la Cruz, hijas de don Manuel de la Cruz y de su señora esposa doña Carmez Martínez de De la Cruz.

RUMBO A PANAMA

Para Panamá se dirigen don Eduardo Fleischmann en Costa Rica y su señora esposa doña Marina de Lombana. Atentamente los despedimos.

EN "VILLA MARQUESA"

En su hermosa quinta "Villa Marquesa", en Santa Ana, se encuentra disfrutando de la tem-

porada veraniega, el licenciado don Arturo Moncada, amigo muy estimado de LA TRIBUNA.

RUMBO A EL SALVADOR POR LA VIA AEREA

Por la vía aérea sale el próximo miércoles rumbo a la hermana república de El Salvador, el joven don Jorge Martínez Moreno, hijo del recordado estallero Dr. don Francisco Martínez Suárez ex-ministro del mismo país en Costa Rica y quien disfrutará de dos semanas en aquel país. LA TRIBUNA le anticipa su cordial saludo de despedida, deseándole una feliz travesía y grata temporada en la nación cuscatleca.

GUIDO ESCALANTE HERRERA

Un negro crespón enluta hoy a NOVEDADES. Guido Escalante Herrera, el gentil compañero de trabajo falleció en la madrugada del viernes último y el duelo de su distinguida familia es nuestro.

Guido fue uno de los fundadores de esta hoja periodística. Hizo casi seis años formó con Santiago Blanco, las primeras ediciones de nuestro periódico. Después había de continuar, sin interrupción como Jefe del Departamento de Formación, hasta hace poco más de un año en que, llevado de su espíritu de lucha, partió hacia la región del Pacífico, a luchar a brazo partido en aquellas selvas llenas de peligros. Después, regresado que hubo a la capital, ya tan sólo en forma ocasional le contamos como compañero de trabajo. Pero fue él el colaborador asiduo y acucioso que desde los sitios donde su inquietud lo llevó, siempre nos envió la noticia palpitante de interés y de actualidad.

Hemos querido consagrar este recuerdo a la memoria del compañero laborioso y activo, al amigo leal y sincero, al muchacho dinámico y esforzado que se formó sin otra ayuda que su constancia y su inteligencia.

NOVEDADES deja sobre la tumba recién abierta su ofrenda y lleva hasta la familia Escalante-Herrera el testimonio de su más honda y sincera condolencia.



Don Guido Escalante Herrera

Ron Viejo Especial

DE 10 AÑOS



Sustituye con ventaja muchos de los licores extranjeros

Puro - en High Ball - o en Coctel

Calidad garantizada

FABRICA NACIONAL DE LICORES

-0- ¿SABES QUEN SOY...? -0-

(De: Laura de Vinci)

Yo invoco tu nombre... Me recuerdas? No sabes aún quien soy, porque el sello del olvido grabó en tu alma las doce letras de la indiferencia, egoísta de tu amor no pudo hacerlo en el mío.

Alguna vez cuando estuviéste consumido en horas de tristeza, no sentiste el calor de mis manos trémulas posarse como una caricia en tu frente?

Alguna vez cuando palpité tu corazón de gozo al encontrarte frente a otras esperanzas, no percibiste el leve ruido que provocó el mío, celoso de tu amor, de ese amor que arrastró el ayer dejándolo en mi vida impregnadas gotas de tristeza?

Me reconoces ahora? Sabes quien soy? Quizás de mí, tu ya no te acuerdas.

Sombra soy que vaga sin rumbo al lado tuyo, por doquiera que tú vayas. Sombra soy y te defiendo de lo malo, de lo injusto que pueda sucederte y te llamo y te busco cuando no te encuentro.

Sombra soy: comparto tus tristezas y tus desventuras, comparto tus dichas y tus anhelos, sin embargo pobre alma que vaga errante por el mundo casi olvidada! Me reconoces ahora? Sabes quien soy? Quizás de mí, tu ya no te acuerdes...!!

La Secretaría de Salubridad Pública

y la

Dirección General de Asistencia y Protección Social

AVISA:

A partir del 10 de febrero queda abierta y al servicio del público una nueva Clínica, bajo la dirección del Dr. don Vicente Castro Cervantes, para

"EL EXAMEN Y TRATAMIENTO DE TUMORES"

Los exámenes y tratamientos son gratuitos.

Consulta: Todos los días de 2 a 3 p. m. excepto sábados

50 varas al Oeste de la Botica Francesa.

Antes de ordenar sus TRABAJOS DE IMPRENTA CONSULTE PRECIOS en las Talleres de

TIPOGRAFIA LA TRIBUNA FOTOGRAFADO

Contamos con los mejores y más nuevos elementos, y aseguramos la rapidez y economía a sus encargos.

SAN JOSE, COSTA RICA

Apartado 1317 Teléfono 2134

ORION EMPATO CON LA SELECCION SALVADOREÑA AYER

ESTUDIANTES DEL PLATA Y BOTA FOGO EMPATARON EN MEXICO

**QUE HORA ES?
SOBRE LA TEMPORADA
INTERNACIONAL**

El 23 del corriente verificase el gran partido internacional Estudiantes del Plata y Selección Nacional. La afición tendrá oportunidad de ver en nuestra cancha a los argentinos, reputados como integrantes de uno de los equipos suramericanos más fuertes y prestigiados. Motivado grato será para todos por (Pasa a la Página Ocho)

El score quedó empatado a un tanto para cada equipo.— Negri marcó el tanto de los argentinos en el primer tiempo y Carvalho en el segundo anotó el de los brasileños

Un tanto anotado por Laferra fué anulado por el juez por encontrar al notable jugador en la "milpa".— La United Press transmitió ayer a NOVEDADES y a LA TRIBUNA los detalles de esta interesantísima partida internacional jugada en el estadio azteca

MEXICO, 9. UP.— Debido a la concurrencia al partido internacional que prevalece el tiempo frío y resantísimo de futbol entre el nublado, no ha sido muy grande (Pasa a la Página Ocho)

Empate a dos tantos se produjo habiendo anotado en el primer tiempo al Juvenil Tico los dos goals Martínez anotó en el primer tiempo el goal de los salvadoreños en tanto que los puntos de los ticos los hicieron Maffioli y Calvo

Calvo, Chinchilla, Silva y Cardona fueron los más destacados Fritz A. Leer envió ayer tarde la crónica cablegráfica del tercer match de la temporada internacional por medio de la "United Press", especial para nuestro periódico

SAN SALVADOR, 9 (United Press) Fritz A. Leer, redactor corresponsal de LA TRIBUNA y NOVEDADES, de San José de Costa Rica, hace especialmente para esos periódicos el siguiente relato del tercer partido de la serie internacional de balompié juvenil Costa Rica - Salvador.

Con una nutrida concurrencia se verificó el tercer partido de la serie internacional tico salvadoreña, habiéndose presentado el Oríon Juvenil, con todos sus titulares y la Selección Nacional Salvadoreña con los mejores futbolistas juveniles de ese país. Inicióse el partido con un fuerte movimiento de presión sobre el arco costarricense por parte de los salvadoreños, dando esto oportunidad para a las líneas media y defensivo costarricenses demostraran cuán grandes son sus facultades. Especialmente la línea de medios trabajó admirablemente en este primer tiempo, conduciendo buenas entradas y repartiendo en forma magnífica el puego. Durante el primer tiempo el Oríon logró hacer dos anotaciones, producto de jugadas vistosas, llenas de inteligencia y de coraje, habiendo anotado Maffioli y Calvo que se revelaron en es

(PASA a la página OCHO)

LA SELECCION AZUL VENCIO AYER A LA ROJA POR SEIS GOALS A TRES

En el Estadio Nacional se verificó el sensacional partido de los combinados que preparó Morera

En muy buenas condiciones es tan casi todos los jugadores que actuaron en la prueba de ayer en la Catedral de los Deportes

El coronel don Raúl Pacheco "interviuado" por NOVEDADES dice que quedó satisfecho de la actuación de los azules

Conforme se había venido anunciando tuvo lugar ayer a las 10 horas en el Estadio Nacional el encuentro preparatorio de balompié entre las selecciones preparadas por el gran internacional Alejandro Morera con el objeto de escoger a los muchachos que han de actuar el 23 del corriente frente al poderoso cuadro argentino Estudiantes del Plata, quienes como en otra sección de este rotativo informamos, empató ayer en México a un tanto con los brasileños del Botafogo.

Los cuadros alineados así: Selección Azul: Hugo en el marco, siendo luego repuesto por Cantillo; Napoleón Aguilar y Silva en la defensa; en la media, Garita, Lalo Rojas y Goñor; en la atacante, Viquez, Araya, Meza, Neco y Duilio Dobles.

Selección Roja: Agapito en el arco; Milton y Madriz en el primer tiempo y en el segundo Milton y Lizano, en la línea de medios, Chinchilla, Varelon en el primer tiempo y en el segundo Bonilla y Chiseta en el primer tiempo y Sandoval en el segundo; la atacante así: Cordero (Pipa), Jiménez, Zamora, Manolo Amador y Verdésia.

El partido resultó muy movido, teniendo entradas corajudas y jugadas vistosas, terminando por un score de seis tantos contra 3 de los rojos.

Raúl Pacheco, el culto y distinguido deportista expresó a uno de nuestros redactores, a propósito de este evento de ayer: "Me satisfizo la forma como actuaron los Azules que lograron acoplarse mejor.

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION FISICA

A LAS FEDERACIONES Y ASOCIACIONES DEPORTIVAS DEL PAIS

SE HACE SABER:

El inciso j) del art. 7º de la Ley de 19 de setiembre de 1940, confiere al Departamento de Educación Física la facultad de reconocer la existencia de las federaciones de cada deporte o de organizarlas por sí. Como hasta hoy sólo se han presentado con ese objeto la Federación de basket-ball y la Asociación de ciclistas, y como es de imperiosa necesidad para las funciones de este Departamento que haya entidades que dirijan cada deporte debidamente organizadas, el Consejo Nacional de Educación Física advierte:

Que si dentro de treinta días a contar de la publicación de este aviso, las asociaciones y federaciones deportivas existentes no se han presentado a gestionar su reconocimiento y la aprobación de sus bases constitutivas por este Consejo, se procederá a crear y organizar la federación de cada uno de los deportes conocidos y practicados en el país.

También se advierte: que en virtud de lo dispuesto por los artículos 4º y 7º, inciso k), de la Ley citada, a este Consejo compete la vigilancia de todas las actividades deportivas y especialmente, cuidar de la participación del país en los eventos internacionales; y que, en consecuencia, toda competencia con equipos extranjeros, ya sea en el exterior o ya en el interior, debe ser calificada de previo por el Consejo en sus aspectos administrativo y técnico.

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION FISICA.

San José, 4 de febrero de 1941.

Seleccionados los futbolistas olímpicos salvadoreños que jugarán en Costa Rica en el Campeonato Centroamericano de fútbol

Como saben bien nuestros lectores van muy bien encaminadas las gestiones hechas para que todos los países que deban participar en el Campeonato Centroamericano de Fútbol participen en este campeonato que está próximo celebrarse en esta capital.

Por la prensa salvadoreña nos hemos enterado que ya en aquel hermano país han sido seleccionados los jugadores y que ayer en juego preliminar al partido Orión Juvenil-Salvadoreño, se debían haber enfrentado en juego de neraneminito de exhibición. He aquí lo que dice la prensa salvadoreña:

"El entrenador oficial de fútbol, Mr. Slade, ya seleccionó a los futbolistas que deberán representar a El Salvador en el Campeonato Centroamericano a verificarse en Costa Rica y en los próximos Juegos Deportivos Centro Americanos y del Caribe, que se llevarán a cabo en febrero del año entrante en Barranquilla Colombia.

Dicho entrenador ha formado dos cuadros con lo mejor que tenemos en este deporte. Hamándoles Probables y Posi-

bles y quienes darán su primera exhibición pública la tarde de domingo próximo, en el Estadio Nacional, como preliminar del partido internacional juvenil⁹ Costa Rica versus El Salvador, jugando por nuestro país una Selección.

Jugadores seleccionado:

Probables: Majano (España); Arias, (España); Díaz (Quequeisque), América (Hercules); Cañas, (Quequeisque); Astacio (España); Donado (España); Toledo (España), Ochoa (Juventud), Conreras (España), Deras (Quequeisque).

Posibles: Iglesias (Juventud); Méndez (Quequeisque); Gutiérrez (Juventud); Morales (Juventud); Aceituno (Juventud) Cubías, (Quequeisque); Flores (Juventud); Campos, (Quequeisque); Pinto (España), Manda (Juventud), Cubías (Quequeisque).

Suplentes para ambos cuadros: Guardado (España), Linares, (Juventud), Cano (Hercules), Chicas (Quequeisque) y Cea (Hercules).

ORION EMPATO CON LA

(VIENE de la pág. SIETE) — te periodo como los mejores de su cuadro. Por parte de los salvadoreños, correspondió anotar un tanto a Martínez. En una aparatosa entrada, que sirvió para que pudiera enviar un fuerte shut sobre la puerta que defendía Cardona, Blanco, de la Selección Nacional, estuvo a punto de obtener una nueva anotación para su cuadro. En esta entrada, al tratar de defender, Cardona el portero costarricense fue lesionado. En este primer tiempo Serrano entró a su título a Palacios y Madrid el tico falló un tanto seguro.

Durante el segundo tiempo Granados logró anotar el segundo tanto a favor del cuadro salvadoreño, a los dos minutos de iniciado el juego. El partido siguió desarrollándose con dominio alterno. Aun cuando ambos cuadros hicieron poderosos por conseguir nuevas anotaciones, resultó completamente nulo el esfuerzo que realizaron, terminando el encuentro con un empate a dos tantos. Sin embargo por haber ganado el Orión los dos anteriores partidos, la temporada juvenil fue ganada brillantemente por los ticos.

Del Orión destacan Cardona, Silva, Chinchilla y Calvo especialmente el resto bien.

LEER, redactor - corresponsal

ESTUDIANTES DEL PLATA

(VIENE de la Pág. SIETE) — argentino Estudiantes del Plata y el brasileño Bota Fogo. A las once y quince el público no ha llenado las galerías completamente habiendo apenas cinco mil espectadores. El juego comenzó a las 12.10, en presencia de los embajadores del Brasil y Argentina.

El tiempo merodeó repentinamente y el número de espectadores aumentó en unos 1.000.

Antes del partido, los equipos recorrieron la cancha en medio de estruendos aplausos de la concurrencia. Llevaban desplegadas las banderas de sus países.

Se notó desde el principio del juego la gran codicia de ambos equipos por obtener el triunfo.

Durante el primer tiempo, desarrollado con magníficas e intensas intervenciones de los jugadores de los dos onces, un tanto anotado por Laferrara fue anulado por el juez, por estar Laferrara outside. El anuncio de la anulación causó pequeña discusión entre los jugadores y el público, habiendo habido que calmar la excitación de los argentinos que no estaban satisfechos con la actuación del juez.

Faltando 5 minutos para terminar el primer tiempo, Negri marcó un tanto. Cerró, pues, el primer tiempo con un tanto a favor de los argentinos y cero a los de los brasileños.

A los 17 minutos de empezado el segundo tiempo, el Bota Fogo logró empatar la anotación, por medio de un tanto anotado por Calvalho.

Se notaba en el público predilección por los brasileños. El Bota Fogo demostró gran calidad de juego. Se espera de él mejor rendimiento en próximos partidos.

¿QUE HORA ES?

(VIENE de la Pág. SIETE) —

der apreciar las cualidades de ese grupo de caballeros del deporte que traen el hidalgo mensaje de cariño de los deportistas argentinos a nuestra tierra donde han de ser

EL ORATORIO F. C. VENCIO AL HABANA F. C., DESPUES DE UN INTERESANTE JUEGO POR 4 TANTOS CONTRA 3

En el Estadio Turcios

Conforme estaba anunciado, ayer se efectuó en el Estadio Turcios a las 10 y 30 de la mañana, el partido finalista de campeonato entre los equipos Habana F. C. y Oratorio F. C.

La concurrencia resultó numerosísima, y no menos de 2.000 personas presenciaron este sensacional encuentro de fútbol que estuvo lleno de jugadas emocionantes y en que ambos equipos pusieron su máximo esfuerzo.

Bajo las órdenes del árbitro Ortiz, alinearon ambos cuadros en medio del entusiasmo del público que ansiaba presenciar un match lleno de coraje y técnica, como en efecto resultó. Solo hubo que lamentar la interrupción del partido por incidentes entre jugadores y luego fueron los fanáticos los que se dieron de lo lindo.

El primer tiempo

Se inició el partido, y desde los primeros minutos de juego, se notó la magnífica actuación de los dos bandos, sucediéndose jugadas de interés en ambas porterías y cuando no era Zamorita era García, quienes intervenían en defensa de sus marcos, que se veían acosados por las delanteras que ansiosas buscaban anotaciones. Correspon-

bienvenidos. Por sobre todo lo que se diga de esta temporada, siempre quedará como una brillante conquista de la Federación Nacional de Fútbol, el mérito y la gloria de haber hecho posible la visita de los notables equipistas namericanos que dejarán a nuestros deportistas un bagaje grande conocimientos que habrán de servir en el mañana para el mejoramiento de nuestra calidad de fútbol.

"DON Q".

dió al Oratorio abrir el marcador ocn un tanto muy lucido que el público simpatizante de ese equipo celebró vivamente. Los del Habana redoblaron sus esfuerzos y trataron de nivelar el marcador, pero vino un nuevo tanto del Oratorio anotado por Loria. Con el marcador a su favor los del Oratorio se colocaron en situación ventajosa y esto obligó al Habana a jugar más en busca de tantos, hasta que al finalizar este tiempo logró marcar su primer goal. A los pocos minutos de esta anotación, Campos jugador del Habana resultó lesionado, por lo que se suspendió el partido y este jugador, fué atendido por los masajistas. Ya un tanto restablecido volvió a la cancha y se reanudó el partido. Los "habaneros" se empeñaron por empatar el partido, pero las defensas del Oratorio y su portero García actuaron con acierto y burlaron las tentativas de sus adversarios, y con un juego más vívido e interesante terminó el primer tiempo.

Segundo tiempo

Al volver los equipos al campo el entusiasmo era indescriptible y los fanáticos pedían a sus equipos anotaciones y que sujetaran el triunfo. Los primeros en acosar la meta contraria fueron del Oratorio y en una de esas entradas a los 5 minutos de iniciado este segundo tiempo Nano de un tercer tiro de cabeza anidó el tercer tanto para su equipo. Los del Habana esforzándose más llevan el balón hasta la meta de García y ponen en peligro su arco y Campos quien a los 3 minutos, después de anotado el anterior tanto, marca un lucido goal para el Habana. Con el marcador 2 por 3 el juego toma caracteres de gran interés y los ánimos caldean, hay un incidente entre dos jugadores que se van a las manos y los fanáticos de ambos bandos no pierden el tiempo y practican el boxeo, hasta que la policía logra despejar el campo después de una interrupción de diez minutos. Los dos jugadores que promovieron el incidente son expulsados del campo, y los equipos continúan con diez jugadores cada uno. El juego continúa a todo terno y los del Habana logran su tercer tanto, empatando el marcador, en medio de un entusiasmo desbordante. Con el partido empatado a 3 tantos los equipos hacen poderosos por lograr el tanto de la victoria.

Hay una entrada preciosa de los del Oratorio y Rigo al recoger un servicio, magnífico anota con cabeza el tanto más lucido de la mañana dando así a su cuadro el triunfo. Faltaban pocos minutos para terminar el partido y el público del Oratorio invade la cancha para ovacionar a Rigo y los suyos. Despejado el campo continúa el partido con gran empeño del Habana, por empatar nuevamente el marcador, pero no lo logran y el juego termina con el triunfo del Oratorio por el score de 4 goles a 3.

Como decimos el partido, fué muy interesante y ambos cuadros jugaron mucho fútbol. Merece párrafo especial la buena actuación de Zamorita, el portero "habanero" que demostró lo mucho que vale.

A LOS PATENTADOS MUNICIPALES

A los contribuyentes por servicios y obras, se les recuerda, por segunda vez, **QUE HASTA EL 15 INCLUSIVE, DE ESTE MES, pueden CANCELAR SIN MULTAS, sus recibos, en el Banco de Costa Rica; y que después de esa fecha; IRREMISIBILMENTE TENDRAN que PAGARLOS CON EL RECARGO DE MULTAS.**

San José, 5 de Febrero de 1941.

J. R. PERALTA,
Governador de la Provincia
(Ejecutivo Municipal)